

1927-12-22

SENDER

Marie Schou, Fritz Syberg

RECIPIENT

Else Jensen, Johannes V. Jensen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen optræder på brevet

General comment:

Ordene om at tiden sætter sine spor for siden at udslette dem refererer muligvis til, at Fritz Syberg mistede sin datter, Clara/Nolle, i oktober 1927.

Samme år døde Johannes Larsens kone, Alhed, og fynbomaleren Peter Hansen.

Johannes V. Jensens "Bræen" er en del af romanserien "Den Lange Rejse", og den udkom 1908. "Norne-Gæst" fra samme serie kom 1919, og "Christofer Columbus" fra serien 1921.

Gæst er i romanserien søn af en stenalderstammes kvindelige overhoved, Gro. Han stikker sammen med vennen, Pil, af fra stammen.

Nornegæst optræder oprindeligt i det islandske håndskrift Olav Tryggvasons Saga fra slutningen af 1300tallet. Ved fødslen spår tre norner ham til at få et lykkeligt liv, men en af dem siger, at han vil dø, når det lys, der er tændt ved hans vugge, brænder ned.

Sender's location:

Pilegården Kerteminde

Mentioned people:

Christoffer Columbus

Emmerik Jensen

Jens Jensen

Villum Jensen

Archive:

Det Kongelige Bibliotek, Johannes V. Jensens Arkiv

TRANSCRIPTION

Pilegaarden 22-12-27

Kære Joh. V. og Else.

Hermed de bedste Ønsker for det nye Aar. Alt gaar her ved det gamle, Tiden sætter sine Spor, for bag efter at udslette dem, - saadan kan det undertiden synes.

Vi har i dette Efteraar læst Din "Den lange Rejse" og er naaet til "Christoffer Columbus" som maa vente til efter Jul. Jeg havde hidtil troet at "Bræen" var den af ["af" overstreget] jeg holdt mest af især for det lille Slutningskapitel der hedder Lærken, men nu ved jeg ikke om Norne Gæst ikke er ved at tage dens Plads, Gæst og Pil i Skoven, Gæst og Skur, Gæst paa Middelhavsøerne Gæsts Slutningskvad, hvor er det dog et smukt Digtværk

Ja kære Venner, saa Glædelig Jul til Jer og hele Familien fra Eders hengivne

Marie og Fritz Syberg.

Pilegaarden 22-12-27

Kære Joh. V. og Else.

Udmed de bedste Gøstes for det nye  
Åar. Alt gaaer her ved det gamle,  
Tiden sætter sine Spor, for dog efter  
at undersøge dem, — saadan kan det  
imidlertid synes.

Vi har i dette Efteraar læst Din "Den  
lange Rejse" og er naaet til "Christoffer  
Columbus" som man vent, til efter  
Tid. Ja havde lidt til troet at Braem var  
den ~~at~~ vi holdt mest af inder for det lille  
Hutningskapitel der hedder Larkem, men  
nu ved vi ikke om Norge Geert ikke er ved  
at tage dens Plads, Geert og Pil i Kjøbenhavn,  
Geert og Hær, Geert paa Middelhavets  
Geerts Hutningslevad, hvor er det dog et  
muntet Ligtværte

Ja kære Venner, saa glædelig Tæt til  
I og hele Familien paa

Eder hengivne  
Marie og Fritz Syberg.